

Modře označené štítky znamenají,
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
31,42 + 1,58 (HST) = 33 kan. dolarů
Cena 2,85 + 0,15 (HST) = 3,00 dolary.

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

Datum, dokdy jsou noviny
předplaceny, je v pravém
horním rohu štítku!
ISSN 1186-9283 (Print)
ISSN 1923-1784 (Online)

J
Time

Commit-
ted
Á délat
convenu

Canada

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada through
Canada Periodical Fund
of the Department of the Canadian Heritage

No. 11.

ČESKOSLOVENSKÉ NOVINY - CZECHOSLOVAK NEWSPAPER

Thursday,

(580.)

satellite



1-416

December 14,

Vol. 27.

2017

Published by ABE, P. O. Box 176, Toronto „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Tel.: 416/530-4222, Praha: 222-261-811; E-Mail: abe@satellite1-416.com

satellite1-416.com — zpravy.org — zpravy.ca — spravy.ca — satellite416.com

Tichá noc

*Tichá noc, svátá noc!
Všetko spí, všetko sní,
sám len svätý bdie dôverný pár
stráží Dieťaťko, nebeský dar.
Sladký Ježíško spí, sní,
nebesky ticho spí, sní.*

*Tichá noc, svátá noc!
Anjeli zleteli,
najprv pastierom podali zvest',
ktorá svetom dnes dáva sa miest':
Kristus, Spasiteľ je tu,
Tešiteľ sveta je tu!*

*Tichá noc, svátá noc!
Nežná tvár, lásky žiar
božsky rozsiera v jasičkách tam:
bije záchranná hodina nám
v Tvojom zrození, Boh Syn,
Ježíško, Láška, Boh Syn.*

Příští rok to bude dvě stě let od chvíle, kdy v rakouském Obendorfu, nedaleko Salcburku, v kostele sv. Mikuláše, zazněla tato snad nejznámější vánoční píseň poprvé. Autorem byl varhaník a kapelník Franz Xaver Gruber. Melodii složil na text tamního kaplana a básníka Josepha Mohra. Kvůli potížím s varhanami byla poprvé uvedena pouze na kytaru. Dnes je přeložena do 300 jazyků, včetně češtiny a slovenštiny. V češtině máme několik verzí. První je od neznámých autorů, dalšími překladateli byli Václav Renč, Čeněk Dušek, Rostislav Nechuta či Pavel Hájek.

Zajímavostí je, že po prvním uvedení byla *Tichá noc* na tři roky zapomenuta a teprve 1821 objevil její noty Carl Muracher při opravě varhan. O další šíření se postaraly rodina Rainerova a Strasserova a již v roce 1838 se nachází tato píseň v oficiálním lipském zpěvníku. Důležité bylo, že píseň byla teologicky přijatelná, jak pro katolíky, tak i pro protestanty. V roce 1839 píseň přivezla při svém turné do Ameriky právě rodina Rainerova, která ji uvedla v Trinity Church na Manhattanu. Píseň zdomácněla u baptistů zrovna tak i u metodistů. Jednu dobu bylo autorství písně připisováno Johannu Michaelovi Haydnovi, bratru Josepha Haydna. V té době byl v Salcburku Felix Gruber, autorův syn a tak vlastně bylo objasněno, že autorem písně nebyl Haydn, ale byl kromě F. X. Grubera i Joseph Mohr.

Velkou interpretkou této písně byla Mahalia Jackson, která se jinak soustředovala převážně na spirituály. Jedno z nejzajímavějších provedení, podle mne, pochází od Paula Simona z roku 1966, kdy do zvuků písně *Tichá noc, svátá noc* znějí štedrovečerní zprávy: Jak je těžké prosadit zákon o lidských právech, a že všichni v kongresu vědí, že se to nepodaří. Další zpráva je, že v Los Angeles zemřel komik Lenny Bruce na předávkování drogami. Následuje: „Martin Luther-King byl požádán, aby zrušil své protesty. V Ciceru byla povolána Národní garda. V Chicagu byl obviněn Richard Speck z vraždy devíti studentek zdravotní školy. Vyšetřování anti-amerických aktivit pokračuje mezi těmi, co protestovali proti vietnamské válce. Bývalý vice-prezident Richard Nixon prohlásil, že opozice proti válce je nejsilnější protiamerickou zbraní. To byly zprávy v sedm hodin! Dobrou noc!“ „...a děťátko při tom v míru spí!“ zpívají Paul Simon a Arthur Garfunkel.

Tuto vánoční píseň *Simona & Garfunkela* je možné nalézt na internetu a na YouTube, ale co jsem marně hledal, byla *Živá slova* Jana Wericha ze stejné doby. Místo toho mne neustále vyskakovala Werichova fotografie, která se šířila po internetu před časem, kde sedmdesátiletý Werich již v roce 1938 přirovnává nacismus k islámu. Našla se řada lidí, která to s poznámkou, jak byl ten Werich moudrý, šířila. To je diskvalifikovalo nejen morálně, ale hlavně intelektuálně.

Živá slova jsem bohužel nenašel, ale pokud si je trochu jen pamatuji, tak v nich bylo to, že pokud se zrodilo učení, které není postavené na moci, ale na lásce, že to bylo to největší v lidských dějinách. Werich na přelomu roků 1976 a 1977 často pobýval v nemocnici Na



Torontské vánoce - kresba Marie Gabánkové

Františku. Někdy nemohl v noci spát a já musel připravit špinavé prádlo. Jednou mne pozoroval z kolečkové židle a podotkl: „To je ale kurevská práce!“ A tak začal náš rozhovor, který skončil mojí otázkou, co říká Bibli. Werich ukázal prstem nahoru a řekl. „To je kniha knih!“

Deset let před tím, přesně řečeno na Vánoce v roce 1966 jsme dělali ve Strašnicích v modlitebně českobratrské církve evangelické vánoční pásmo pro jeden obraz, na kterém je vánoční rodinka, která dostala pod stromček křížifix – ukřižovaného Krista.

Na jedné straně je z čeho se radovat o Vánocích – přišel Spasitel, na druhé straně nás jeho příchod zavazuje, přináší nám kříž. Toto poselství je dnes stejně aktuální jako bylo před dvěma tisíci roky, v roce 1818, kdy vznikla píseň *Tichá noc*, snad jako reakce na Napoleonské války, v šedesátých letech, kdy tuto píseň nazpívala dvojice Simon and Garfunkel v době vietnamské války, či dnes, kdy opět hodnota Božího stvoření i člověka je tak málo ceněna.

Aleš Březina

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 1001583
GST Business # 86957 0572 RT0001
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK NEWSPAPER published by ABE

P.O. Box 176, Toronto „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: 416/530-4222

E-mail: abe@zpravy.ca

abe@satellite1-416.com

www.satellite1-416.com

www.zpravy.org

www.zpravy.ca

www.spravy.ca

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ
Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 11
Tel.: 222-261-811

ISSN 1186-9283 (Print)

ISSN 1923-1784 (Online)

Advertising rates: 22.00 per inch/col.

\$ 1.65 CDN per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 31,42 + \$ 1,58 (GST) = \$ 33,00,

pro ostatní svět CND/US \$ 50.

v ČR 800 Kč, na Slovensku 30 eur.

PDF elektronicky \$ 20 - (dobrovolné)

V ČR 200 Kč, na Slovensku 8 eur.

Churches

ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ



Rímsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Internet: www.katolik.ca. Bohoslužby:
neděle v 10:30, pátek 19:00. Duchovní
správce: Tomáš Kaňa. Tel.: 416/532-5272,
fax: (416) 516-5311.

**Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda**
(R.C. Church of St. Cyril and Methodius),
5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont.
L4Z 3J3. Slovenská omša: Neděle: 11:00,
útorok, streda a piatok: 19:00, 1. so
18:00. Anglická: Neděle 9:00, sobota:
17:00. Pondelok a štvrtok 9:00. Farár:
Grzegorz Nowicki. Tel.: 905/712-1200,
fax: 905/712-0974.

**Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary)** 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 416/531-4836. Bohoslužby:
9:00 angl., 10:30 slov.

**Slovenský evanjelický kostol
augsburského vyznania sv. Pavla**
(Slovak Evangelical Lutheran Church
of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle:
10:45.

Luteránský kostol sv. Lukáša,
(Lutheran Church of St. Luke), 3200
Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto.
Rev. Dušan Tóth. Nejbližší bohoslužby:
24.12. v 16:30, 6.1. (so), 18. 2., 11. 3.,
30. 3. (Velký piatok), 15. 4., 6. 5. a 3.6.
vždy o 13. hod.

**Moravští bratři (Moravian Brothers
Church);** Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00.
7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2.
Tel.: 416/656-8661. Duchovní správce:
Rev. Rowan Simmons, e-mail
newdawnmoravian@bellnet.ca; www.newdawnmoravianchurch.org

Kat. bohoslužby mimo Toronto
Hamilton: Kostel sv. Cyrila a Metoda,
204 Park Street North., Hamilton, ON.
- Bohoslužby každou druhou neděli v
měsíci v 15:00 hodin.

Kingston: Kaple Newman House,
192 Frontenac Street. Nejbližší
bohoslužby: Bude oznámeno
Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandiče:
(Lyndale a Hinchey): 170 Hinchey Avenue.
Bude oznámeno.

Kat. bohoslužby mimo Ontario

Montreal: Kaple Loyola High School,
7272 Sherbrooke Street. Nejbližší
bohoslužby: Bude oznámeno.



Generální konzulát České republiky
v Torontu
přeje čtenářům Satellitu 1- 416
požehnané Vánoce
a do nového roku 2018
zdraví, životní sílu a mnoho úspěchů

Masaryk Memorial Institute Vás srdečně zve na vánoční svátky na Masaryktownu 2017



TRADIČNÍ VÁNOČNÍ VEČEŘE

PÁTEK 15.12. v 19.00 h. - v kruhu přátel a jejich rodin. Přípitek a slavnostní večeře,
hudební program, mluvené slovo a zpěv vánočních koled.
Rezervace a vstupenky: Iva Ječmenová (416) 439-4354

VÁNOČNÍ TRHY

NEDĚLE 17.12. od 10.00 h. (do 15.00) - vánoční pečivo a vánočky, ručně vyráběné
umělecké předměty, drobné dárky a hračky, české filmy, knížky a kalendáře.

Všechny akce jsou pořádány v příjemném a svátečním prostředí Restaurace Praha

INFO: Iva Ječmen (416) 439-4354 ■ office@masaryktown.ca ■ www.masaryktown.ca
450 Scarborough Golf Club Rd, Toronto, ON

Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin

opakování ve středu v 7:00 hodin

na stanici OMNI 1

(V Torontu kanál 47/kabel 4, 169 a 520)

E-mail: novavize.ca@gmail.com

Adresa: 7-Auburn Ave. # 1, Toronto ON, M6H 2L6

Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00.

Tel.: 416-439-0792

Klub seniorů při Osadě svatého Václava

496 Gladstone Ave., Toronto

se schází (kromě měsíců července a srpna)

každou první a třetí středu v měsíci ve 13 hodin,

před tím jsou od 12 hodin bohoslužby.

Satellite 1-416

jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy
shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna
myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Zásadně
však neuvěřejňujeme články s rasistickým zaměřením, nepřátelské jiným
národnostem nebo náboženstvím a podporující násilí.

Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace,
z kterých si může udělat svůj vlastní názor.

Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění
charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha,
která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá
za správnost údajů v nich uvedených.

Naše internetové stránky

Satellite 1-416

Výběr z článků

v našich novinách.

Aktuální vždy v den vyjití novin.

satellite1-416.com

zpravy.ca

zpravy.org

spravy.ca

Toto číslo v PDF

www.11.satellite1-416.com

www.11.zpravy.ca

www.11.spravy.ca

Kalendář

Co se připravuje

v krajské komunitě v Kanadě

kalendar.satellite1-416.com

kalendar.zpravy.ca

kalendar.spravy.ca

Nové divadlo

O jednotlivých představeních

Nového divadla v Torontu

divadlo.zpravy.ca

NHL

Zpravodajství z NHL

nhl.zpravy.ca

Jak vyjdeme v roce 2018

1 - 11. 1. 2018

2 - 8. 2. 2018

3 - 8. 3. 2018

4 - 5. 4. 2018

5 - 10. 5. 2018

6 - 21. 6. 2018

7 - 16. 8. 2018

8 - 27. 9. 2018

9 - 1. 11. 2018

10 - 6. 12. 2018

Financial

Kursovň listek

100 Kč	6,02 CDN
1 CND \$	16,60 Kč
1 EURO	1,51 CDN \$
1 CND \$	0,65 EURO
1 US \$	1,29 CDN \$
1 CND \$	0,78 US \$

Universal Currency Converter - 30. 11. 2017

1 CDN \$	16,70 Kč
1 EURO	25,46 Kč
1 US \$	21,46 Kč

ČSOB - 30. 11. 2017

Toto číslo jsme dali do tiskárny

10. 12. 2017 v 12:00

Příští číslo vyjde:

11. 1. 2018

Uzávěrka: 7. 1. 2018

Kalendář

www.kalendar.zpravy.ca
www.vstupenky.ca

15. 12. (pá) 19:00

Vánoční večere na Masaryktownu
Restaurace Praha
450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough

17. 12. (ne) 10:00

Vánoční trhy na Masaryktownu
450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough

2018

21. 1. (ne) 17:00

Nokturna ve městě
John Holland - barytone
Danielle Dudycha - soprano,
William Schookhoff - piano
Kostel sv. Václava
496 Gladstone Ave.

18. 2. (ne) 17:00

Nokturna v městě
Recitál Karoliny Kubákové
Kostel sv. Václava
496 Gladstone Ave.

11. 3. (ne) 17:00

Nokturna v městě
Duo Ventapane
Martin Karliček, piano,
Mona Shiharshi, housle
Kostel sv. Václava
496 Gladstone Ave.

20. 4. (pá) 20:00

21. 4. (so) 16:00 a 20:00
22. 4. (ne) 16:00
Nové divadlo
Maja Prentice Theatre
3650 Dixie Rd., Mississauga

22. 4. (ne) 17:00

Nokturna na Masaryktownu
Prof. Iain Scott
Audiovizuální prezentace
100 let české opery
Restaurace Praha
450 Scarborough Golf Club Rd.

6. 5. (ne)

Jarní festival
Sokol Toronto
Hala kostela sv. Václava
496 Gladstone Ave., Toronto

18. (čt) - 21. 5. (po)

Festival českého filmu
Kino Revue

25. 5. (pá)

Koncert k 100. výročí Československa

27. 5. (ne) 17:00

Nokturna na Masaryktownu
Emil Viklický - trio
Restaurace Praha
450 Scarborough Golf Club Rd.

23. 6. (so)

Český a Slovenský den
na Masaryktownu

2. 11. (pá) 20:00

3. 11. (so) 16:00 a 20:00

4. 11. (ne) 16:00

Nové divadlo
Maja Prentice Theatre
3650 Dixie Rd., Mississauga

Vánoční a novoroční bohoslužby v Torontu

Katolické bohoslužby v kostele sv. Václava

496 Gladstone Ave., Toronto

V neděli 24. prosince 2017 v 10.30 mše svatá (4. adventní)

a v 22.00 mše svatá (půlnoční).

V pondělí 25. prosince 2017 v 10.30 mše svatá (Narození Páně),

V úterý 26. prosince 2017 v 10.30 mše svatá (Sv. Štěpán)

a v 15.00 mše svatá na Masaryktownu.

V neděli 31. prosince 2017 bude mše svatá v 10.30 (Svátek svaté rodiny – Silvestr)

V pondělí 1. ledna 2018 mše svatá v 10.30 (Matky Boží - Nový rok).

Pravidelné bohoslužby v kostele sv. Václava jsou každou neděli v 10.30 hod.

Vážení priatelia, milí krajanovia, bratia a sestry,
aj v tomto roku 2017 chceme s Božou pomocou spoločne v bohoslužobnom
spoločenstve Jeho a nášho

Evanjelického a. v. Slovenského cirkevného zboru sv. Pavla na 1424 Davenport Rd. v Torontu,



ďakovať Nebeskému Otcovi za lásku nám danú v Betlehemskej dieťaťi nám narodenom
Ježišovi Kristovi.

S Hospodínom - naším Pánom, chceme naplniť koniec roku 2017

a potom s ním a v jeho požehnaní vkročiť do roku nového 2018

VI ANOČNÉ SVIATKY

Štedrý večer

24. decembra 2017 o 17:00

Slávnostné služby Božie

Narodenie Pána

25. decembra 2017 o 10:45

Sviatostné a slávnostné služby Božie

(Večera Pánova)

Druhý sviatok vianočný

26. decembra 2017 o 15:30

Evanjelický a. v. cirkevný

zbor sv. Križa v Kitchener

Sviatostné a slávnostné služby Božie

(Večera Pánova)

KALENDÁRNE SVIATKY

Starý rok - 2017

31. decembra 2017 o 18:00

Slávnostné služby Božie

Nový rok 2018

1. januára 2018 o 10:45

Sviatostné a slávnostné služby Božie (Večera

Pánova)

Sláva na výsostiach Bohu a na zemi pokoj

ľuďom dobrej vôle! Lukáš 2, 14

Pokoj Vám!

Váš farár, Rev. Ladislav Peter Kozák

Nech žiara betlehemskej noci a radostná novina o Spasiteľovom narodení rozjasnia Váš
život a nech Vás zdravie a pokoj sprevádzajú počas celého nového roku 2018.

Fr. Grzegorz Nowicki, farár, farská rada a farské združenia a organizácie slovenskej farnosti

sv. Cyrila a Metoda v Mississauga (5255 Thornwood Drive, Mississauga)

Program bohoslužieb

24. decembra

23:30 hod. Vianočné koledy

24:00 hod. Polnočná svätá omša

25. decembra

9:00 hod. The Nativity of the Lord

11:00 hod. Slávnosť Narodenia Pána

26. decembra

10:00 hod. Sv. Štefana, mučeníka

31. decembra

9:00 hod. Feast of the Holy Family

11:00 hod. Sviatok Svätej rodiny

s poďakovaním za starý rok

17:00 hod. Mary, the Holy Mother

of God

1. januára

9:00 hod. Mary, the Holy Mother

of God

11:00 hod. Panny Márie Bohorodičky

Luteránsky kostol sv. Lukáša,

(Lutheran Church of St. Luke),

3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto.

Rev. Dušan Tóth.

Štedrovečerné bohoslužby 24. decembra v 16:30

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, ON K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, ON K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450

Obch. zast.: (613) 748-1773

Fax: (613) 748-0699

Český generální konzulát

Czech General Consulate

2 Bloor Street West, Suite 1500

Toronto, ON M4W 3E2

Telefon: 416-972-1476

Fax: 416-972-6991

E-mail: toronto@embassy.mzv.cz

Úřední hodiny:

pondělí, úterý, čtvrtek a pátek 09.00 - 12.00

Honorary consulate

of the Czech Republic

Calgary, AB

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek

850 - 10655 Southport Rd. SW

Calgary, AB T2W 4Y1

Tel.: (403) 269-4924, Fax: (403) 269-3939

E-mail: calgary@honorary.mzv.cz

Montreal, Quebec

Honorary Consul: JUDr. Hynek Žikovský

2020 University, Suite 1920.

Montreal, QC Tel.: (514) 316-4383

E-mail: montreal@honorary.mzv.cz

Vancouver, BC

Honorary Consul: Karel V. Galland P. Eng

assistentka: Lenka Davidova

email: kgalland@ecofluid.com

adresa: 1700-200 Granville street, Vancouver

úřední hodiny: každý pátek 13:00-15:00

Victoria, BC

Honorary Consul: Jim H. Reed

2555 Cotswold Road

Victoria, B.C. V8R 3S3

tel: 1-250-360-7418,

email: jim.synachor@gmail.com

Honorary viceconsul: Lenka Storz

1652 Mountbatten Place,

Victoria, BC, V8S 5J9

tel: 1-250-888-1974

email: victoria@honorary.mzv.cz

úřední hodiny jsou vždy první středu v měsíci,

12:00 - 15:00

Honorary consulates

of the Slovak Republic

Calgary, AB:

Mr. Richard Wolfli, Honorary Consul

424 Varsity Estates Place NW

Calgary, AB T3B 3B9

Tel.: (587) 333-6831, Fax: (206) 424-0205.

E-mail: richard@wolfli.com

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Montreal, QC

Dezider Michalec, Honorary Consul

22, Place de la Madeleine

Dollard des Ormeaux, QC H9B 1W3

Tel.: (514) 421-2972, Mobil: (514) 585-2496

Fax: (514) 421-1583

slovex@sympatico.ca; slovex@slovex.com

Toronto, ON

Michael Martinec, Honorary Consul

649 Brooker Ridge

Newmarket, ON L3X 1V7

tel: 647/290-9304 fax: 905/898-0166

slovakconsulateto@gmail.com

Jurisdiction: Province of Ontario

Vancouver, BC

Pavol Hollosy, MBA, Honorary Consul

8691 Allison Street, Richmond, BC

Tel: 604.277.5774 • Cell: 604.910.4565

Fax: 604.277.5774 Email: phollosy@gmail.com

Kam s ním? Co s tím?

V posledních dvou měsících jsem si často vzpomněla na Jana Neruda a jeho slavný fejeton o slavníku. Řešila jsem totiž podobný problém. Zemřela mi maminka, 94 let, požehnaný věk a tím to vše začalo... První měsíc jsem žila v popření události, stále jsem čekala, že se ve dveřích objeví a že zavolá: „Tulačko, jsem doma!“ Čas proploval mezi prsty, maminka stále nikde, realita si prosekala cestu. Musela jsem se chopit práce. Vedle vyřizování potřebných úředních záležitostí bylo třeba i pozvolna byt vyklidit, alespoň částečně, přechodně zde bude bydlet můj synovec. Když jsem uviděla, s kolika taškami si to jednoho dne přihasil, včetně činek a dalších maličkostí, důležitých v životě

dvaadvacetiletého mladého muže, jen jsem zírala! Viděla jsem totiž všechno v jiskřivých barvách, vyklidit ne jenom jednu skříň, ale aspoň hned dvě! A bude to stačit?? Víím, že maminka zůstala střídmou *Coco Chanel* až do svých posledních dnů, na blůzky, sukně i šály si potrpěla.

Poprvé jsem otevřela mamčinu skříň a co jsem zde našla, předčilo mé očekávání. Nejenom její oblíbené denní oblečení, ale štosy nepoužitých nočních košil, ponožek, nových kožených peněženek, krabice s *puzzles* ještě v obalu a dalších drobností ve větším počtu, zcela jistě všechno tohle vánoční nebo narozeninové dárky. Co s tím vším teď? Do sběrných kontejnerů jsem obsah mamčinu skříň rozhodně odmítla dát, bylo by to zneuctění její památky, aspoň tedy v mých očích. Ano, bylo by to nejsnazší, šup do tašek a pryč s tím. Pro mne zůstala jen ta druhá možnost – darovat anebo charita. Oblíbenou činností karlovarských obyvatel je návštěva nedělní *burzy*, něco jako bleší trh, který je jednak zásobován obnošeným oblečením, ale také i vším dalším možným. Co jeden potřebuje, to tu najde. Haldy šatstva jsou obklopeny ženami, které s vervou vytahují, převrací, poměřují, každá si pak to „něco nového“ ukládá do tašky a myslí si: „Hm, to jsem dnes dobře nakoupila!“ a spokojeně poté kráčí k další hromadě. Doufala jsem tedy, že když známým sousedkám nabídnu zdarma kvalitní oblečení a málo nošené, že mi ruce utrhnou. Ale ach, jak jsem se mylila! Raději půjdou na burzu a budou přehrabovat! Trochu jsem sice udala, ale velká většina oděvů stále zbyla. Takže první možnost – co s tím? – nevyšla. Zbývá tedy charita. Telefonní seznam, listování, charita, charita, domovy seniorů, kde vás najdu? Lepší než seznam, je zeptat se sousedů, anebo lidí u zastávky autobusu, ti mi nakonec nejlépe poradili. Tašky, pytle, vše poskládat, napakovat, soused nabídl odvoz. První charitní organizací na našem listu byl Červený kříž, tady se na mne paní vedoucí jen usmála a řekla: „Sem chodí většina jen mladé ženy, hlavně chtějí pro svá miminka.“ Dobrá, jedem o kus dál na druhou stranu města, větší komplex uprostřed zahrady, třeba bývalý klášter? Zazvoním u brány, po pár minutách se objeví mladé mužské tváře v otevřených oknech a ptají se řečí mně neznámé, co si přeji? Odpovídám jim v řeči asi jim neznámé, kde je správce. Po dalších minutách čekání paní správcová otevřela bránu, vyslyšela mně a pak v řeči mně známé odpověděla, že zde bydlí jen mladí pracovníci ze spřátelených zemí, pokud nemám něco pro ně, že jinak nic nebere. Opět jedeme dál! Přijíždíme k prvnímu domovu důchodců a zastaví nás velká cedule – návštěvy zakázané – chřipková epidemie – cvrknu na mobilu paní recepční, ano, potvrdila, návštěvy, bohužel, jsou teď nežádoucí, ani ty tašky jsme za dveřmi nechat nemohli! Únava z rozčarování z naší neúspěšné akce padla na nás, ale ještě jednu, poslední naději máme! Půjdeme za tím, anebo toho dnešního zklamání bylo již dost a zítra je také den?

Rozhodli jsme se pro druhou variantu. Ráno, posílnění vírou v žehnající nebe a úplatkovou kávou v našich rukách, jsme stáli za dveřmi nově nahozeného staršího domu, zvonek, cili-link, dveře se otevřely: „Pojďte dál, paní vrchní hned přijde“. Tašky jsme nesli sebou, aby paní vrchní hned poznala, že jsme neústupní, že už nehodláme s nimi odejít, že už zde zůstanou. A tak se i stalo! Odešli jsme s prázdnými rukami a s mnoha díky za námi. Oba jsme zajásali, jedna starost odbyta! Bohužel, boty skončily u kontejneru, ale ráno tam již nebyly, věřím, že někomu jinému ještě chvíli poslouží. Úklidová četa v tuto roční dobu již nejedí. A tak to pokračovalo dál. Šicí stroj, kam s ním? Psací stroj, kam s ním? Na inzeráty žádný zájem, nikdo staré „krámy“ nechce, maminky kožíšky i nový kabát visí na e-shopu, ale kožesinová čapka našla už novou majitelku. Hurá! Je to absurdní věřit v recycling v zemi přebytků? Obrazů plné stěny, porcelánu plný přiborník. Ještě, že

je opět *in* starší nábytek, retro doba, po něm je dokonce i poptávka. Aukční galerie přijímají jen vybrané originály, grafika žádána jen někde, reprodukce – *no dovoďte, co nám to nabízíte?*! A jestli si myslíte, že ten krásný zlatem lemovaný jídelní přístroj, který vaše babička dostala do výbavy má nějakou tržní hodnotu, promiňte, musím vás vyvést z omylu. Z velké míry jen tu nostalgickou. V Praze na aukci jsem sice prodala dva obrazy, zajímavý zážitek, vesměs čeští umělci, investice do umění, tisíce litary, ba i miliony, ne tedy za moje, bohužel. Co ale s tím zbytkem po stěnách? Soubory časopisů, krabice se známkami, fotografie, knihy, LPs, všeho mnoho, vyjednávání, pochůzky, zklamání, další pochůzky, nekonečné pochůzky.... Stačilo, jsem unavena, jedu domů, pokračování zas někdy příště.

Z celé této akce jsem si silně uvědomila, že i já se teď musím a chci s plně otevřenými očima a dvojitými brejlemi na nich podívat, co skládají na policích, v šuplatech a někde jinde, ještě neotevřených krabicích od posledního stěhování a vše to nepotřebné dát nekompromisně pryč. Ano, nekompromisně!! Víím, že moje děti mi jednou za to poděkují. Vánoce za rohem, dárky, dárky, dárky... Nechci skončit s přeplněnou skříní nepoužívaných věcí, ani se zbytečností ve vitrinách a tak jsem ihned po příletu důrazně rozhlásila do světa, že všeho mám dost, a že když už to musí být, tak krabička sýrů nebo balíček kávy mě potěší. Kdybych nebyla vegetariánkou, řekla bych krabice steaků! Jestli nechte dostat další svetr nebo košili, radím, udělejte to samé.

Děti vás budou o to více jednou milovat, pokud tedy nedají přednost kontejnerům.

Přeji krásné vánoční dny provoněné vanilkou, na každý den malou radost a po celý rok pohodu.

Naďa Humlová - Prosinec 2017

P.S.: Ráda bych se s vámi ještě podělila o něco, tentokrát, z tatínkova zápisníku:

Haškův nápoj zpustlých námořníků

Recept z pozůstatosti klasika našeho humoru. Pije se na vlastní nebezpečí: „Půl litru vody dej svařit s novým kořením (2-3 zrna), pepře (6-9 zrn), hřebíčku (10 zrn), kousek skořice, kousek citronové kůry a šťávy z celého citronu a přidej ½ kg cukru. Po svaření přilej tři litry bílého vína a nech přejít var. Pak přidej litr koňaku a znovu až do varu vař. Pozor, aby to neuteklo! Při postavení na stůl (k ruce) se sundá poklice a vystupující páry zapálí a hned zase se přikryje. Tím slavnostní obřad vaření grogu končí“. Ať chutná!

A kdo ti řekne, že tam máš dát vanilku, tak mu dej přes dršku!

(Ze zápisů malíře Panušky)



**Veselé vánoce
a PF 2018**
**PROCK INSURANCE
BROKERS LTD.**
Všeobecné pojištění



**102 Benson Ave.
Toronto, Ont. M6G 2H8
Tel.: (416) 651-7837**

**Dr. Petr Munk
Chiropraktik**

1552 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
www.drpetermunk.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-pátek:
10-13 a
15-19.



Tel.: 416/533-0005

**ČESKO-SEVEROAMERICKÁ
OBCHODNÍ A KULTURNÍ
KOMORA INC.**

**CZECH - NORTH AMERICAN
CHAMBER OF COMMERCE
AND CULTURE**

909 Bay St. # 1006
Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: czechevents.novotny@gmail.com
www.czechevents.net

POLIMEX

do České republiky, na Slovensku
i do dalších zemí EU

www.POLIMEX.com

Vánoční balíčky

PO MOŘI: 3 dolary za kg
plus manipulační poplatek*

LETECKY: 7 dolarů
plus manipulační poplatek*

NOW AVAILABLE EVERYWHERE IN CANADA - CALL 1-866-POLIMEX (765-4639) for details

TORONTO
141 RONSEVALLES AVE
M1H 3P3

MISSISSAUGA E.
2615 DUNDAS RD. UNIT 11

MISSISSAUGA W.
3149 DUNDAS ST. W. UNIT 6
L4V 1R3

BRAMPTON
150 BOWLING DR. UNIT 10

HAMILTON
205 BARTON ST. EAST
L8N 3E2

BALÍČKY MŮŽEME VYVZEDNOUT V OBLASTI VELKÉHO TORONTA*
*Vše se mohou změnit a dostupnost závisí na množství zboží. **Množství zboží určujeme na základě ceny.

STRICTLY BULK

The Bulk Food Emporium
"Because You Don't Eat Packaging"

**924 Bloor St. W.
(1 West of Ossington)
416-533-3242**

**2389 Bloor St. W.
(1 East of Jane)
416-766-3319**



**638 Danforth Ave.
(at Pape)
416-466-6849**

**Vše, co měla Babička Boženy Němcové
Magdalena Novotná ve špajzu, to naleznete u nás v obchodě:
hrozinky i rozinky, oříšky i ořešky, mandle i buráky, křídaly
i sušené meruňky a brusinky.
Navíc zásoby čokolády, medu a jiných sladkostí.**

Tři králové - mýty, tradice, koledy

Svátkem Tří králů dne 6. ledna se pro nás v naší domovině uzavírá doba vánoční a vrátí se k nám až za rok. Není však od věci něco malého o třech králích napsat, protože si myslím, že jde o krásnou tradici a že na ně myslela už i bible v Matoušově evangeliu (Mt. 2,1n). Nemluvílo se o králích, ale o mudrcích z dálného východu, pravděpodobně od palestinského dvora, také o pohanských kněžích z babylonských krajin, někdy se označovali také slovem mág, tedy čaroděj. Přisuzuje se jim znalost hvězdopřevectví, astrologie a možná i nějaké začátky astronomie. Ve svých hvězdných pozorováních zřejmě předpovídali objev nové hvězdy, která označí narození Spasitele. Prameny tvrdí, že šli za kometou od východu. Moderní doba, mnohem později, objev komety odmítla, navíc z hlediska náboženského byl vždy kometám přisuzován nepříznivý vliv pro dění na zemi. Naopak podle Jana Keplera došlo asi ke konjunkci tj. úhlového sblížení Jupitera a Saturna, neboť obě planety se setkaly v 7. roce před naším letopočtem. Přesto zůstala kometa neodlučitelně v tradicích spojována s narozením Ježíška a je tomu tak i v dnešní době. U žádného vánočního symbolu, nesmí chybět.

„Kriste tvoje narození – ať je nám všem ku spasení – radujme se, veselme se v tomto novém roce!“

Až středověk změnil název mudrcové na krále a postaral se o jejich opravdu výsostné královské oblečení. Také se dlouho nefíkalo, kolik jich

vlastně bylo. Počet králů kolísal mezi dvěma a čtyřmi u západních církví a kolem dvanácti na východě. Ale už i ve 3. století se objevují zmínky o dnešní číslu tři. Jména králové neměli, dnešní Kašpar, Melichar a Baltazar se zrodila až lidovým vyprávěním a pravděpodobně i tím, že se vypravělo o třech darech, které Ježíškovi donesli a sice zlato, kadidlo a myrhu. Od 7. století se jména začínají objevovat i na uměleckých vyobrazeních, například v Raveně na chrámové fresce. Králové začínají být uctíváni jako patroni poutníků a hříšníků.

„My tři králové jdeme k vám, štěstí, zdraví, vinšujeme vám – štěstí, zdraví, dlouhá léta, my jsme k vám přišli z daleka. Copak ty tam černý vzadu, vystrkuješ na nás bradu – já vyznávám, že jsem černý, že jsem z mouřenínské zemi...“

Tři králové, tři postavy, biblicky měly značit i tři lidské části života, mládí, střední věk a

stáří. A onen černý král „vzadu“ i závan jakési smrti, prostě konce lidského života. Těm postavám se připisuje i přítomnost, budoucnost a minulost. Kdesi jsem se dočetla, že černý král mohl pocházet z africké Etiopie. Další král představoval oblasti dnešní Evropy a třetí prý Asii kolem Indie.

„Štěstí, zdraví, pokoj svatý vinšujeme vám, nejprve panu hospodáři, pak vašim dítkám. Z daleka se bereme, novinu vám neseme, co jest se nám přihodilo, v městě Betlémě...“

U darů, zlata, kadidla a myrhy šlo symbolicky o tehdejší jediná známá skupenství, pevné, plynné a kapalné. Kadidlo je vonná pryskyřice z kmene kadidlovníku, při jejímž pálení je cítit zvláštní kořeněná vůně. Už od dávných dob měla svou kolébku v dnešním Ománu. Myrha je také pryskyřicového původu, jde o sušenou mizu stromu myrhovníku rostoucího především

v Somálsku a Etiopii. Používala se při pohřbech a do balzamovacích masť. Ve své původní době byla ceněna mnohem výše než samotné zlato.

V katolických zemích se používá pro požehnání symbolů: K+M+B – lidé si to vysvětlují jako první písmena z jmen králů. Ve skutečnosti to ale značí „Christus mansionem benedicat“ – ať Kristus požehná tomu domu. Symboly se psaly na dveře stavení, prý svěcenou křídou. Se dnem 6. ledna je spojováno i koledování, kdy koledníci obcházeli stavení, aby si vykoledovali ovoce, pečivo nebo i další pamlsky. Na koledu se chodilo především na venkově a tradice se udržuje – i když v mnohem umírněnější podobě – prakticky i dneska. Navíc v Česku zřejmě není člověk, který by neznal nějakou koledu nebo alespoň její melodii a koledníky rád většinou podporuje.

V Čechách se už mnoho roků pořádá Tříkrálová sbírka, organizovaná Charitou České republiky, kdy koledníci v kostýmech Tří králů koledují dům od domu.

U nás doma zvonili už dvakrát stejní, když to bylo poprvé, byly nejmenšímu z nich jen necelé tři roky a nebyli to jen Tři králové, ale i tři rodní bratři. Vždy každý rok o kousek povyroste a už teď se zase těším, že u nás zazvoní a tomu nejmladšímu už bude kolem šesti. Mají krásné kostýmy a zlaté papírové koruny a ten ušmouraný má turban – jsou to krásní králové, z kterých samozřejmě vyzraje i trocha klukovského uličnictví.

„Koleda, koleda, Štěpáne, co to neseš ve džbánek? Nesu, nesu koledu, upad jsem s ní na ledu...“

Jana Fafejťová – Praha

Wapikoni Mobile a Rád Kanady

Wapikoni Mobile je cenami ověřená kanadská nezisková organizace. Tato původem montrealská organizace byla založena již v roce 2004 režisérkou Manon Barbeau za spolupráce



s radou národa Atikamekw a First Nations Youth Network.

Základ úspěchu jejich dokumentů a hudebních nahrávek tkví v tom, že poskytují kamery, nahrávací zařízení a další audio-vizuální zařízení, s doprovodnou instruktáží, mladým původním obyvatelům Kanady, kteří touto cestou dokumentují své životy. Na svém kontu mají již přes 900 krátkých dokumentů a 450 zvukových nahrávek, kterými mladí indiáni a inuité vyjadřují svou identitu.

Během Dnů Kanady 2017 v Praze byl jeden večer věnován právě promítání dokumentů Wapikoni, po němž následovala diskuze s Lucille Veilleux, zástupkyní Wapikoni Mobile a Olivii Thomassie, mladou inuitskou aktivistkou, která se také podílela na vzniku dokumentů.

Co se ocenění týče, byl tento rok pro Wapikoni Mobile skutečně úspěšný! Již začátkem listopadu byla organizace oficiálně uznána UNESCO v rámci oboustranné dohody o spolupráci.

Snad nejprestižnější ocenění dostala však organizace až letos, kdy 17. listopadu, převzala Manon Barbeau z rukou nové generální guvernérky Kanady, Julie Payette (na snímku) Rád Kanady, nejvyšší kanadské státní vyznamenání.

Kanadská mozaika

vydává Kanadské velvyslanectví v Praze

Příjemné prožití vánočních svátků a hodně úspěchů v roce 2018

přeje



PRENCO

PROGRESS AND ENGINEERING CORPORATION LIMITED
1135 Squires Beach Road, Pickering, ON, Canada L1W 3T9
Tel: 416-703-4580, Fax: 416-703-7899
<http://www.prencocorp.com>

Informace o způsobu hlasování na zastupitelských nebo konzulárních úřadech České republiky při volbě prezidenta České republiky (2018),

která se koná ve dnech 12. a 13. ledna 2018 a případné druhé kolo ve dnech 26. a 27. ledna 2018

Volbu prezidenta České republiky vyhlásil předseda Senátu Parlamentu České republiky svým rozhodnutím publikovaným ve Sbírce zákonů pod č. 275/2017 Sb., v částce 96, která byla rozeslána dne 28. srpna 2017.

Voličem pro volbu prezidenta České republiky je státní občan České republiky, který alespoň druhý den volby, tj. 13. ledna 2018, dosáhl věku nejméně 18 let. Ve druhém kole volby může volit i státní občan České republiky, který alespoň druhý den druhého kola volby, tj. 27. ledna 2018, dosáhl věku 18 let.

Hlasování při volbě prezidenta České republiky mimo území České republiky probíhá na zastupitelských a konzulárních úřadech České republiky, s výjimkou konzulárních úřadů vedených honorárním konzulárním úředníkem.

Volba prezidenta České republiky mimo území České republiky se koná ve dvou dnech, kterými jsou čtvrtek 11. ledna 2018 a pátek 12. ledna 2018, kdy hlasování začíná ve 14.00 hodin a končí ve 21.00 hodin místního času, jde-li o hlasování v místě v zahraničí, v němž nastává shodně označený hodinový čas později o více jak 2 hodiny ve srovnání s hodinovým časem na území České republiky,

Hlasování

Prokázání totožnosti a státního občanství

Volič po příchodu do volební místnosti prokáže zvláštní okrskové volební komisi svou **totožnost a státní občanství České republiky** platným občanským průkazem, nebo platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem. **Voliči, který tak neučiní, nebude hlasování umožněno.** Je tedy nezbytné, aby volič měl u sebe potřebné doklady.

Volič, který se dostavil do volební místnosti s voličským průkazem, je povinen tento průkaz odevzdat zvláštní okrskové volební komisi; ta jej přiloží k výpisu ze zvláštního seznamu voličů. **Voličský průkaz opravňuje voliče k hlasování v jakémkoli zvláštním volebním okrsku vytvořeném při zastupitelském nebo konzulárním úřadě České republiky v zahraničí nebo v jakémkoli volebním okrsku na území České republiky.**

Po záznamu ve výpisu ze zvláštního seznamu voličů obdrží volič od zvláštní okrskové volební komise prázdnou úřední obálku, tj. obálku opatřenou úředním razítkem příslušného zastupitelského nebo konzulárního úřadu a hlasovací lístek.

Hlasovací lístky

Hlasovací lístek se tiskne samostatně pro každého zaregistrovaného kandidáta. Na každém hlasovacím lístku je uvedeno číslo určené losem. U každého kandidáta je uvedena příslušnost k určité politické straně nebo politickému hnutí nebo údaj, že je bez politické příslušnosti. Dále je zde uvedeno, zda jde o kandidáta navrženého poslanci nebo senátory anebo navrhujícím občanem.

Hlasovací lístky jsou opatřeny otiskem úředního razítka Ministerstva vnitra.

Volič, který hlasuje ve zvláštním volebním okrsku v zahraničí, obdrží hlasovací lístky až ve volební místnosti.

Výběr hlasovacího lístku

Po obdržení úřední obálky, případně hlasovacích lístků, vstoupí volič do prostoru určeného pro vložení hlasovacího lístku do úřední obálky. **V případě, že se volič neodebere do tohoto prostoru, nebude mu hlasování umožněno.**

V prostoru určeném pro výběr hlasovacího lístku volič vloží do úřední obálky **jeden hlasovací lístek kandidáta**, pro něhož se rozhodl hlasovat. Tento hlasovací lístek se nijak neupravuje. **Neplatné jsou hlasovací lístky**, které nejsou na předepsaném tiskopise, hlasovací lístky, které jsou přetržené, a hlasovací lístky, které nejsou vloženy do úřední obálky. Poškození nebo přeložení hlasovacího lístku anebo provedení různých oprav na hlasovacím lístku nemá vliv na jeho platnost, pokud jsou z něho patrné potřebné údaje. O neplatný způsob hlasování jde, je-li v úřední obálce několik hlasovacích lístků.

Způsob hlasování

Po opuštění prostoru určeného pro vložení hlasovacího lístku do úřední obálky vloží volič tuto úřední obálku s hlasovacím lístkem před zvláštní okrskovou volební komisi do volební schránky.

Každý volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. S voličem, který nemůže sám vybrat hlasovací lístek pro zdravotní postižení nebo z jiných důvodů, nemůže číst nebo psát,

může být v prostoru určeném pro vložení hlasovacího lístku do úřední obálky přítomen jiný volič, nikoliv však člen zvláštní okrskové volební komise, a voličem vybraný hlasovací lístek za něho vložit do úřední obálky a popřípadě i úřední obálku vložit do volební schránky.

Mimo území České republiky nelze hlasovat do přenosné volební schránky.

Druhé kolo volby prezidenta České republiky

V případě, že žádný z kandidátů nezíská počet hlasů potřebný ke zvolení, tj. nezíská nadpoloviční většinu z celkového počtu platných hlasů oprávněných voličů, kteří se volby zúčastnili a odevzdali platný hlas, koná se druhé kolo volby prezidenta za 14 dnů po začátku prvního kola volby prezidenta České republiky, tj. ve dnech 26. a 27. ledna 2018 a v těch místech v zahraničí, kde nastává shodně označený hodinový čas později o více jak 2 hodiny ve srovnání s hodinovým časem na území České republiky, již ve dnech 25. a 26. ledna 2018.

Kandidáti

Do druhého kola volby postupují 2 kandidáti, kteří obdrželi v prvním kole nejvíce odevzdaných platných hlasů oprávněných voličů.

Hlasovací lístky pro druhé kolo volby prezidenta České republiky

Volič obdrží hlasovací lístky kandidátů postupujících do druhého kola volby ve volební místnosti.

Odbor všeobecné správy, oddělení voleb, 28. srpna 2017

Prezidentští kandidáti

Jiří Drahoš

Je vysokoškolský profesor, jenž po osmi letech v pozici předsedy Akademie věd ČR, 28. března 2017, potvrdil svou kandidaturu na prezidenta ČR.[40] V polovině srpna 2017 ohlásil, že se mu podařilo nasbírat potřebný počet podpisů. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny a uznalo 141234 platných podpisů občanů České republiky..

Pavel Fischer

Bývalý velvyslanec ve Francii a Monaku a poradce prezidenta Václava Havla ohlásil svou kandidaturu 5. října 2017. 27. října 2017 odevzdal svou kandidaturu na ministerstvu vnitra s podpisy 17 senátorů. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny s podporou 17 senátorů.

Petr Hannig

Kandidaturu na prezidenta České republiky oznámil v červenci 2017 s tím, že chce navazovat na politiku Miloše Zemana. Podpořila jej i strana Národní demokracie. Původně se pokoušel svoji kandidaturu podložit podpisy občanů, nakonec ale dne 25. října 2017 odevzdal na ministerstvo vnitra 20 poslanceckých podpisů, přitom využil podpisy jak odcházejících, tak i nově zvolených zákonodárců. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny s podporou 26 poslanců.

Marek Hilšer

Lékař a občanský aktivista. Kandidaturu vyhlásil 27. července 2016. Hilšer nesehnal dostatek podpisů od občanů. Kandidaturu nakonec na ministerstvo vnitra odevzdal 2. listopadu 2017 s podpisy 11 senátorů. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny s podporou 11 senátorů.

Michal Horáček

Textař, producent, bývalý spolujednatel sázkové kanceláře Fortuna a miliardář. Svou kandidaturu oficiálně oznámil 3. listopadu 2016, rovněž oznámil, že si bude volební kampaň financovat sám. Začátkem května 2017 ohlásil, že už se mu podařilo nasbírat potřebný počet podpisů. Kandidaturu se zhruba 86 tisíci podpisy občanů odevzdal na ministerstvo vnitra 1. listopadu 2017. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny a uznalo 86 940 platných podpisů občanů České republiky.

Jiří Hynek

Jiří Hynek je oficiálním kandidátem Realistů na pozici prezidenta. 17. října 2017 oznámil, že se mu podařilo získat podporu 22 poslanců z pěti politických stran. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny s podporou 29 poslanců.

Vratislav Kulháněk

Manažer, který působil hlavně v automobilovém průmyslu a bývalý předseda Českého svazu ledního hokeje, oznámil v říjnu 2017 podporu 23 poslanců v kandidatuře na prezidenta Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny s podporou 24 poslanců.

Mírek Topolánek

Bývalý předseda vlády a někdejší šéf ODS Mírek Topolánek oznámil 6. listopadu 2017, že sehnal potřebných 10 podpisů od senátorů a zúčastní se tak prezidentských voleb 2018. S úmyslem kandidovat přišel nečekaně na poslední chvíli. Před oznámením své kandidatury působil v soukromém sektoru, zejména na manažerských pozicích v energetice. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci kandidátní listiny s podporou minimálního počtu 10 senátorů.

Miloš Zeman

Zákon druhé po sobě jdoucí volební období současněmu prezidentovi Miloši Zemanovi umožňuje. Zmínil se, že on sám by si přál za nástupce Pavla Rychetského. Zeman svou kandidaturu oznámil 9. března 2017 ve Španělském sále na každoročním setkání svých příznivců. Počátkem srpna 2017 jeho manželka Ivana Zemanová oznámila dostatečný počet nasbíraných podpisů pro kandidaturu. Zeman je po Vratislavu Kulhánkovi druhým nejstarším kandidátem, v době prezidentských voleb mu bude 74 let. Média v této souvislosti zmiňují spekulace o prezidentově zdravotním stavu a jeho způsobilosti pro případný výkon druhého mandátu. Ministerstvo vnitra České republiky provedlo dne 24. listopadu 2017 registraci Zemanovy kandidátní listiny a uznalo 103 817 platných podpisů občanů České republiky.

Wikipedie

Jak se volilo v Kanadě

Při posledních volbách do parlamentu ČR se volilo i na dvou místech v Kanadě.

V Ottawě, kde volilo 45 voličů byly tyto výsledky: TOP 09 a Česká pirátská strana 22 %, KDU-ČSL 13 %, ODS 9 %, ČSSD, Starostové a nezávislí, Zelení a SPD 7 %, ANO 4 %, Strana svobodných občanů 2 %.

V Torontu volilo 81 voličů: TOP 09 27 %, Česká pirátská strana 17 %, ODS a KDU-ČSL 11 %, SPD 10 %, Zelení a ANO 6 %, Starostové a nezávislí 5 %, Realisté 4 % a ČSSD 3 %.

Christmas Dinner - Masaryk Memorial Institute

You are cordially invited to attend the traditional get-together held for our friends and their families

Friday, December 15th, 2017 at 7 pm

Prague Restaurant, 450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough

Enjoy cocktails followed by festive Christmas dinner music and poems Christmas carols



By reservation only
RSVP Iva Ječmenová
416 439 4354
office@masaryktown.ca

Listopad - měsíc filmu

Skutečně během předposledního měsíce roku se s filmy roztrhl pytel. *Satellite* byl mediálním partnerem Torontského filmového festivalu EU. Současně probíhal Polský filmový festival. Konzulát v Torontu uvedl nejúspěšnější český film Masaryk a počátkem prosince jsme mohli vidět dva zrestaurované filmy Andreje Tarkovského *Solaris* a *Stalker*. Jeden večer jsem napočítal, že se hrálo v Torontu šest polských filmů. Navíc v Torontu byla i polská režisérka Agnieszka Holland, která natočila trilogii *Hořící keř*.

EUFF je zajímavý hlavně tím, že ho nevybírají filmoví odborníci a kritici, ale je to výběr, který pořídily jednotlivé konzuláty zemí Evropské unie v Torontu. Letos připadl úvodní den festivalu Maltě a ještě přesněji malému ostrovu Gozo, kam se vypraví dvojice Lucille a Joe. Možná letos naposledy zde byl uveden britský film. Jednalo se o komedii Rachel Tunnard *Šikovnost života dospělého*. Zajímavý byl holandský snímek o hubaté Tiny a jejím

synovci Albertovi *Zloba*. Proč se Tiny chová tak, jak se chová, zjistíme až v závěru filmu. Její život je vyprávěn téměř chronologicky od dětství až do smrti v domově důchodců. A přesto je ve filmu něco tajemného, co se dovíme až v samém závěru.

Český film zastupoval poslední snímek Jana Němce *Vlk z Královských Vinohrad*. Jan Němec je jedním z představitelů nové vlny a vzpomíná na festival v Cannes v roce 1968, kdy si Československo brousilo zuby na Zlatou palmu. Jana Němce hraje ve filmu skvěle Jiří Mádl. Místo toho se na festivalu schůzovalo a Jean-Luc Godard prý rozřezal plátno. Němec se mu v Praze pomstí tím, že ho zabije popelníkem. Skutečností je, že ho Němec nezabil a Godarovi je dnes 87 let, sice určitou dobu koketoval s Maoismem, ale nevím, že by někdy byl v Praze. Další fiktivní příběh je z Němcova exilu v Kalifornii, kdy se údajně setkal s Ivanou Trumpovou. Na schůzku jí přinesl květiny a očekával, že její tehdejší manžel bude financovat nějaký jeho film. Místo toho mu Ivana přinese Donaldovu knihu, kterou filmař po schůzce hodí do popelnice. Třetí fiktivní povídka je z festivalu v Karlových Varech, kdy Jan Němec je oceněn za celoživotní dílo. Film dostal v roce 2016 zvláštní ocenění právě na KVIFF.

Slovensko zastupoval film *Učitelka* Jana Hřebejka. Sice se jedná o osmdesátá léta v Bratislavě, ale jak závěr napovídá, mohl se odehrávat kdykoliv a kdekoliv. Učitelku hraje skvěle Zuzana Mauréry a film byl uveden v rámci festivalu Českého filmu již letos na jaře. Za zmínku stojí i francouzský film Lély Fehner o kočovné divadelní společnosti *Les Ogres*. Diváka snad jen překvapí, že tyto kočovné společnosti, které my máme zafixované, že existovaly v době Josefa Kajetána Tyla, ještě na jihu Francie existují.

Asi za nejlepší film festivalu pokládám rumunský film režiséra Andreie Cohna *Zpátky doma*. Robert se vrací po ránu do vesnice, kde vyrostl a kde jeho otec žije s jeho nevlastní matkou. Vztahy mezi nimi jsou poměrně napjaté. Syn nemůže otci odpustit, že začal žít v novém vztahu. Ztracené mládí jde hledat do místního baru, kde je jeho bývalá láska a přítel z dětství. Všechno je jinak: Jeho přátele ho pokládají za někoho, kdo to někým ve světě dotáhl, přítelkyně z dětství hledá romantiku, zatímco on má již své závazky v Bukurešti a čeká rodinu. Nikdy nebyl dál než v Bulharsku. Druhý den ráno vesnici na pobřeží Černého moře opouští. Cohn se rozhodl nepomáhat ději filmu. Kamera je vždy nehybná. Chvillemi má divák pocit, jako že je v divadle.

Festival byl zakončen estonským multikulturním filmem *Disidenti*. Ve filmu se hovoří estonsky, finsky, švédsky a rusky. Tři přátelé se rozhodnou odejít ze Sovětského svazu do Švédska. Uprchnou v člunu, ale život zde je jiný, než si představovali. Aby dosáhli slibované životní úrovně, dají se na cestu, kterou před nimi šli Bonnie and Clyde. Výsledkem je, že skončí v kriminálu, zatímco v SSSR padne komunismus a byli by tam sice chudí, ale na svobodě.

V rámci doprovodného programu *Polského festivalu* byly uvedeny dva zajímavé filmy Krystyny Krauze. První byl věnován Václavu Havlovi *Our Vašek – On Power of Powerless (Náš Vašek – O moci bezmocných)*. Druhý o Karlu Krylovi *Brother Karel (Bratříček Karel)*. Oba filmy se promítaly v kinu *Regent*, což trochu zastránilo diváky, kteří toto kino neznají. Návštěva nebyla největší, ale dokumenty byly zajímavé hlavně proto, že ne příliš často vidíme pohled odněkud z venku na nás Čechy či Českoslováky. Bohužel lidi, kterým je vše jasné, ti nepřišli a při tom i ten, kdo se obdobím před listopadem 1989 zabýval hlouběji, zde našel mnoho nového.

Spolupráce českého a polského disentu, kdy disidenti využívali k setkávání tzv. *Cestu přátelství* v Krkonoších. Dokumenty z tohoto setkání. To, že se neznali pouze ze zahraničního rozhlasu, ale i osobně. Skutečností je, že Havel je stále v Polsku brán jako autor nezapomenutelné eseje o *Moci bezmocných*. Kdežto v Čechách je spíše brán jako chybný politik, když se jednalo o *Moc mocných*. U Karla Kryla je jiný problém. Přivlastňují si ho lidé od krajní levice po krajní pravici a on nepatřil ani do jednoho tábora.

Krystyna Krauze po představení vysvětlila, že se jedná vlastně o česko-polskou trilogii. V Torontu jsme neviděli prostřední část o polsko-české režisérce Agnieszce Holland. Všichni tři, Václav Havel, Agnieszka Holland a Karel Kryl hráli důležitou úlohu v jejím životě. Václava Havla poznala v roce 1988 jako mladé děvče. Někdo tehdy hledal kurýra pro spojení Solidarity s Chartou 77 a protože si Krystyna myslela, že umí česky, tak se k této službě kurýra přihlásila. Když přijela do Československa zjistila, že má dopisy od Lecha Walesy a dalších členů Solidarity pro Václava Havla. „Myslím si, že jsem byla dobrým kurýrem, protože mne nikdy nechytily. Byla jsem tak mladá, že si nikdo nemyslel, že bych se mohla zabývat politikou. Ke všemu jsem ještě vypadala jako dítě a nikdo mne nikdy na hranicích neprohližel. Po prvé mne zavřeli až na Národní třídě během demonstrace v roce 1989. V té době jsem vystupovala tak trochu za Solidaritou a byla jsem natolik drzá, že jsem se rozhodla překládat historické setkání Václava Havla s polskými disidenty na Hrádečku. Když se stal Václav Havel prezidentem, již jsme se tolik nestýkali.

Když zemřel, tak jsem pracovala na polském velvyslanectví v Praze a rozhodla jsem se držet čestnou stráž u jeho rakve. Bylo to asi v jednu hodinu v noci a tehdy jsem se sama sebe zeptala „Vašku, co ještě mohu pro tebe udělat?“ Natočit o tobě film a opustit politiku. Karla Kryla jsem poznala na festivalu ve Vratislavi v roce 1989, který jsem jako dobrovolnice organizovala. Když jsme se potkali, tak jsem se ho zeptal, jak dlouho bude v Polsku a on řekl, že týden. Řekla jsem, že je to dobré, protože za tři dny bude mít koncert v Gdaňsku na univerzitě. On skutečně přijel a šli jsme se podívat na varhany, o kterých zpíval. Od té doby jsme se viděli pravidelně a on mi dělal tatínka. Nejenže mi pomohl finančně, ale mentoroval mi při moji práci.“

Problém je, že lidi kolem Miloše Zemana nazývají lidi, kteří byli spojeni s Václavem Havlem *pravdo-láskaři* nebo *pražskou kavárnou* a snaží se odsítnout tyto lidi od zbytku společnosti, což v Polsku nepřichází v úvahu a pohled na Václava Havla je velice pozitivní, radostnější a čistší. Situace s Karlem Krylem je trochu jiná. Jeho písničky se v Polsku stále zpívají, ale málokdo ví, že zpívá Karla Kryla. Zpívají je hlavně mladí lidé, je to taková zpívaná poezie, kdežto v Česku si je přivlastňují různí lidé jako nacionalisti, či zemanovci. Tomuto typu lidí by je Karel Kryl určitě nedal do ruky.

Krystyna Krauze přiznává, že je z mladší generace a že ze starší polské generace zná Jacka Kaczmarského, který ji představil Karla Kryla. První Havlovy hry jako *Výrozmění* nebo *Zahradní slavnost* se hrály v Polsku v šedesátých letech, pak nastal zákaz a k uvolnění došlo až koncem osmdesátých let.

Zeptal jsem se Krystyny, jakou vidí úlohu disidentů v dnešní době. Rozdíl

vidí v tom, že v Polsku dokáží lidé vyjít na ulici, demonstrovat, ale v Čechách se nic neděje, nikdo neprotestuje, denní tisk je v rukou jednoho člověka. V Polsku existují stále ještě rozdílné noviny.

Do jaké míry bere Krystyna volbu Donalda Trumpa americkým prezidentem a Brexit, jako kulturní selhání? „Beze sporu je to morální selhání, ale kulturní také, jedná se o masy, které nemají vkus. Nejdou za tím, co je krásné, ale jdou za tím, co se třpytí.“

Posledním filmem, který jsme mohli v Torontu vidět minulý měsíc, byl film Julia Ševčíka *Masaryk*. Nevím, jestli šel tento film dost do hloubky. Rád opominu skutečnost, že party v roce 1937 zřejmě nebyly podobné jako v šedesátých letech, ale budiž, pro tvůrce filmu je obojí vzdálenou minulostí. Spíše mně vadily dvě věci. Jsou před nás postaveny pouze dvě alternativy: Benešova a Jana Masaryka. Byly to skutečně jediné cesty, kterou chtěl jít Jan Masaryk nebo Edvard Beneš? Neexistovalo ještě nějaké třetí řešení. Jak víme nenásilný odpor není kolaborace. Byli jsme připraveni na tento nenásilný odpor?

Ve filmu se vše předestírá jako národnostní souboj Čechů a Němců. Ale nebyli zde Němci, kteří odmítali Hitlera? Němečtí sociální demokrati? Rok 1938 nebyl pouze boj o území v Sudetech, ale byl to také boj o lidská práva. Kromě jednoho projevu Jana Masaryka se však tímto problémem film nezabývá.

Aleš Březina

Nokturna v městě

Během listopadu a začátku prosince jsme měli možnost vidět tři koncerty. Velkým zážitkem byla Nokturna, kdy houslista Ivan Ženatý a Dimitrij Vorobljev v první části koncertu zahráli skladby Antonína Dvořáka a Césara Franka. Po přestávce to byla Melancholická serenáda pro housle a klavír Petra Iljiče Čajkovského, Španělská svita Manuela de Falla, hudba El Paña a v závěru večera to byla *Habanera & Tzigane pro housle a klavír* od francouzského impresionistického skladatele španělsko-švýcarského původu Maurice Ravela. Příští Nokturna budou opět v kostele sv. Václava na 496 Gladstone Ave.



D. Vorobljev a Ivan Ženatý

Foto: M. Gabánková

v Torontu. 21. ledna 2018 uslyšíme Johna Hollanda (barytone) a Daniellu Dudychu (soprano). Je doprovodu na klavír William Schokoff. Začátek koncertu je v 17 hodin.

V sobotu 2. prosince 2017 byl první ze dvou vánočních koncertů. Do Kanady přijel soubor KOS z Litomyšle a o den později k 500. výročí reformace uspořádal koncert v kostele sv. Pavla Klub Martina Rázusa. V druhé polovině koncertu si mohli posluchači zazpívat i koledy *Nesiem vám noviny, Bůvají Dietla krásné, Narodil sa Kristus Pán a Tichou noc*.



Soubor KOS z Litomyšle

Foto: B. Sherriřtová

Maria (Majka) Hanušová

V Oakvillu zemřela 5. prosince 2017 ve věku 95 let paní Maria Hanušová. O patnáct let přežila svého manžela Jiřího a nyní bude chybět synům Jirkovi a Ottovi a také vnukovi Doanovi a dalším členům rodiny.

Narodila se v Praze v roce 1922, ale vyrůstala v Rakovníku v rodině podnikatele Otty. Její dědeček František Otta založil v roce 1875 velkopodnik s mýdlem a pracími prostředky, který po něm převzali Majčin otec a dva bratři. Továrna byla zabrána nejprve za druhé světové války nacisty a znárodněna československým komunistickým režimem. Tato skutečnost v ní však nezanechala pocit hořkosti, ale vždy projevovala velkorysost a továrna stále existuje, ale pod jiným majitelem a je v provozu již 142 let.

Po skončení války byla Maria v Beskydech, kdy se při lyžařském kurzu seznámila se svým pozdějším manželem Jiřím a v roce 1947 se na stejném místě i vzali. Počátkem roku 1948 začal Jiří pracovat



v Amsterdamu. Hanušovi tam chtěli zůstat jen několik roků. Tato doba se však protáhla na dlouhých 42 let, kdy se mohli vrátit do Československa.

V Amsterdamu se jim narodil v roce 1951 syn Jiří Jr. A poté co emigrovali do Kanady i druhý syn Otta v Cornwallu. Přestěhovali se do Montrealu, kde Jiří pracoval v papírenském podniku a když děti začaly chodit do školy Maria začala učit tělocvik v rekreačním centru Town Mount Royal. Byla aktivní i v místní kulturní scéně, navštěvovala koncerty a opery a v naší komunitě organizovala výroční večery a taneční zábavy.

V roce 1977 se Jiří a Majka přestěhovali do Oakvillu, kde pokračovali v kulturní činnosti, častokrát spolu s Mariinou sestrou Dášou Rydlovou. Mimo to pracovala v knihovně a byla aktivní členkou dámského spolku v St. John's United Church. Rovněž byla vynikající kuchařkou a poskytovala pohostinství mnoha přátelům a návštěvníkům Kanady. Milovala cestování a vždy měla radost, když mohla poznat zajímavé lidi z jiných zemí. Byla elegantní dámou, která se dokázala pěkně oblékat.

Vzpomínka na její život se bude konat v St. John's United Church 262 Randall Street, Oakville v pátek 15. prosince 2017 ve 13 hodin. Po vzpomínce bude pohoštění. Místo květin můžete dát dar Oakville Hospital Foundation. Kondolovat můžete rovněž prostřednictvím webové stránky www.koprivataylor.com.

-jh

Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo

O Oldřichu Daňkovi, autoru divadelní hry toho moc nevím. Jeho hlavní tvorba pochází z let 1969-1987, kdy napsal sedmnáct z pětadvaceti divadelních her. Narodil se v roce 1927 v Ostravě, kde i s divadlem začínal a zemřel v roce 2000 v Praze. Působil rovněž v divadle F. X. Šaldy v Liberci, v Klicperově divadle v Hradci Králové a ke konci života v Praze. Hru *Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo* napsal v roce 1983. Jedná se o čtyři příběhy z historie.



V prvním athénském a tentokrát zároveň v slovenském podání hráli Mižu Matejkovičová a Vladko Straka. Ten se odehrává roku 322 před našim letopočtem. Teukros, syn slavného soudce, přijíždí za hetérou Fryné, aby spatřil její tělesnou krásu. Místo toho objevuje krásu duchovní.

V druhém příběhu, který je z Uher, hrají Zuzana Novotná abatyši kláštera Dominikánek a Jan Šmíd krále Ladislava IV. Příběh se odehrává roku 1287, čili devět let po bitvě na Moravském poli. Vyjadřuje spíš vnitřní konflikt Alžběty, která v rozhovoru s králem Ladislavem nejprve dominuje, později ztrácí svoji suverenitu a nakonec volí nejistotu.

Třetí příběh flanderský pojednává o rozhovor kronikáře Jeana Froissarta a Filipy Henegavské, manželky Eduarda III. Hrají Lenka Nováková a Martin Bonhard. Královna má více zájmu o kronikáře než o jeho psaní a ten dělá, jako že její snahy nechápe.

Ve čtvrtém příběhu českém hrál opět Jan Šmíd a partnerkou mu byla tentokrát Lenka Kimla. Jedná se o poslední noc před bitvou u Lipan v roce 1434. Prokop Holý ví, že jde na smrt a místo aby se soustředil na bitvu, ho přijde navštívit milující nevěstka. Pravda, Prokopu Velikému se říkalo také Holý, protože mu nerostly vousy. Jan Šmíd měl patřičný plnovous, jak mívají táborští kněží, ale jinak se jednalo o zajímavý dialog, asi nejsilnější z celého večera.

Nové divadlo uvedlo tuto hru již potřetí a vždy je mezi tím řádný časový odstup. Tentokrát to bylo sedmnáct let. Mezitím se toho hodně



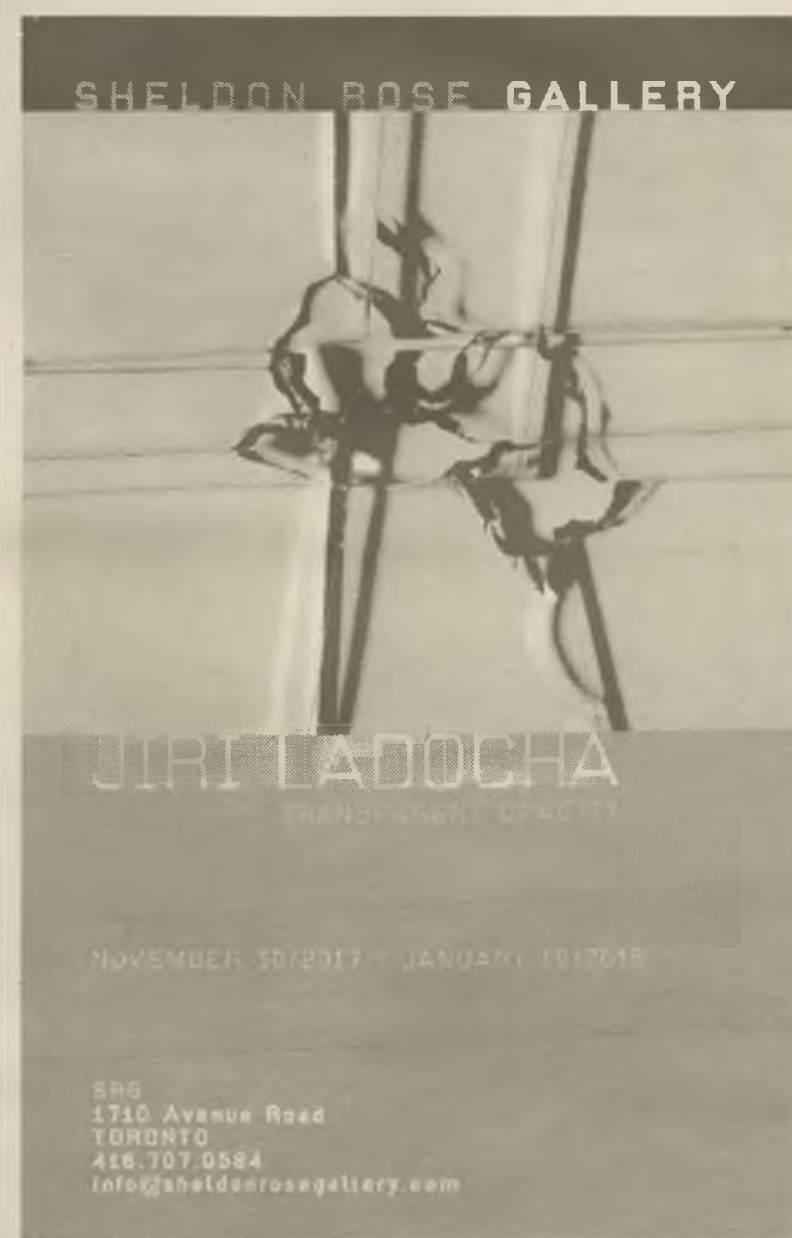
stalo a změnilo. Trochu mně vadilo, že hra nebyla aktualizována. Vždyť mnohé dialogy volaly přímo po *falešných zprávách* či *alternativních faktech*, které přímo volaly po zapracování do hry. Vždyť Oldřich Daněk psal hru o husitském vojevůdci v době, kdy se za pravdu muselo také něco obětovat.

Aleš Březina

Čitateľom Satellitu prajem pokojné a krásne vianočné sviatky prežité v kruhu rodiny a blízkych a do nového roka 2018 želám pevné zdravie, šťastie a mnoho úspechov.



*Andrej Droba
veľvyslanec Slovenskej republiky v Kanade*



Chtěli byste sledovat a ovládat televizní vysílání z pohodlí vaší pohovky?

Kábllovka

online TV

The future of IPTV



Jej cena \$28.99 na měsíc máte dvě složení - Kablovka.com | onlineTV1.com

Česká a Slovenská televize ... jednoduše a bez počítače! 1-970-300-2044

Válka o důstojnost poloviny lidského rodu

Spojené státy jsou v poslední době neklidnou zemí. Zemí voleb kandidátů na prezidentství i voleb prezidenta. Ale na povrch vyřezávají sporné proudy, které mění život země v mnohem hlubších polohách než volba kandidáta kterékoliv strany. Problém v určitém směru formulovala předchozí první dáma USA, Michelle Obama: „Vychováváme své syny, aby se cítili oprávněni...“ *chovat se k ženám jako k sexuálními hračkám?* (závěrečnou část otázky jsem formuloval já).

Na tu otázku odpověděl a jeho odpověď byla zveřejněna dříve než padla otázka, během volebního procesu dnešní prezident Donald Trump v chlápčím láně, při kterém se potní muži chlubil svými recepty na vítězství nad ženskou ctností: „Chňapneš její p... a když jsi hvězda, ona ti dá...“ Od té doby se s obviněními *nežádoucího chlápčského hňapnutí* roztřel pytel. První obvinění byli mocní muži televize a filmu (několika to pohřbilo kariéry) a mezi obviněnými byl i Donald Trump, který všechna obvinění popřel a slíbil, že ženy, které ho obvinily, bude žalovat. V posledních týdnech se středem pozornosti stal hlavně kandidát Republikánské strany Roy Moore, obviněný z nežádoucího chování i k čtrnáctiletému děvčeti. Roy Moore všechna obvinění rovněž popřel a prohlásil, že ženy bude žalovat. Roy Moore kandiduje v Alabamě, státě se silnou náboženskou a republikánskou tradicí. V podobné situaci se nachází i Al Franken, jen s tím rozdílem, že je demokrat a senátorem už byl zvolen, a k svému nechutnému chování se přiznal a dokonce se omluvil (jenže vlna nechuti s chováním, za které se omluvil, je tak velká, že mu mandát sotva zachrání. Mnohé ženy si myslí, že Clinton, měl po skandálu s Lewinskou rezignovat... Ale největší zájem Washingtonu (a Spojených států vůbec) je věnován prezidentu Trumpovi: jak ze své obtížné situace vybrusí. Otázka sexuálního obtěžování mužů (zvláště těch, kteří hýbou světem) není všední politickou otázkou. Je především otázkou mravní. Politická odpověď na ni předefinuje vztah mezi mužem a ženou na dlouhou dobu.

Josef Čermák

Pozdrav velvyslance České republiky

Vážení a milí čtenáři magazínu Satellite,

v příštím roce oslavíme několik významných výročí. Na prvním místě to bude 100 let od vzniku Československa, jehož demokratický duch ztělesňovala osobnost prvního československého prezidenta Tomáše G. Masaryka. O padesát let později se Češi a Slováci probudili z intelektuální letargie komunistického režimu a toto probuzení vyústilo do událostí pražského jara. Rok 2018 bude ale i 25. výročí samostatné existence České republiky. Bude to tedy rok plný oslav a já bych rád, že jej zde v Kanadě důstojně oslavíme řadou kulturních a společenských událostí.

Na Zastupitelském úřadě České republiky v Ottawě bychom si kromě výše zmíněných výročí rádi připomenuli i neobyčejnou osobnost, kterou byl spisovatel Josef Škvorecký. Rozhodli jsme se proto v historických prostorách budovy zastupitelského úřadu slavnostně otevřít Knihovnu Josefa Škvoreckého. Cílem projektu je kromě shromáždění knih Josefa Škvoreckého ke studijním účelům, ať již v češtině nebo v četných překladech, pořádat zde literární večery, jejichž náplň bude vycházet z odkazu díla a myšlenek našeho světoznámého autora. Díky laskavému daru paní Zdeny Salivarové jsme již vytvořili vynikající základ této knihovny.



Při společné diskusi o projektu s šéfredaktorem Alešem Březinou jsme se rozhodli vyhlásit sbírku a obrátit se na všechny milovníky díla Josefa Škvoreckého zde v Kanadě a požádat Vás o dobrovolný dar knihy či dokumentu, které se vztahují k dílu a osobnosti Josefa Škvoreckého. Kromě knih nás ještě více potěší Váš dopis se vzpomínkou na Josefa Škvoreckého nebo i na nakladatelství Sixty-Eight Publishers, které bezpochyby přispělo k porážce totalitního Československa vydáváním knih zakázaných českých a slovenských autorů.

Vaše dopisy, které se stanou součástí archivu „Knihovny Josefa Škvoreckého“, můžete posílat na naši adresu: Embassy of the Czech Republic, 251 Cooper Street, Ottawa, K2P0G2.

Vážení a milí čtenáři, přeji Vám v roce 2018 pevné zdraví a štěstí při realizaci Vašich životních cílů.

Pavel Hrnčíř, velvyslanec



Fiddler's Dell Bar & Grill

Fully Licensed

Family owned & operated since 1954

European & Canadian Cuisine



Slovak and Szegedin Goulash with Dumplings,
Fried Cheese, Schnitzel, Jaeger Schnitzel,
Chicken Paprikash, Perogies.
and many more items on the menu.

Sun. Mon. Wed. Wings Night & Daily Specials

20 Domestic & Imported Beers on Tap.
Pilsner Urquell, Czechvar.

Watch all Sporting Events on 6 TVs.
Heated Patio with TV.

781 Annette Street @ Jane Street
Toronto ON M6S 2E4
Jozef Karol Tel. 416 767 8882

Lighten Up!

(malé práce členů galerie a jejich přátel)

Maria Gabánková a Vladěna Krykorková
vystavují
v Loop Gallery

1273 Dundas St. W., Toronto



Otevřeno: st.-čt. 12-17, pá-so 12-18, ne 13-16
Tel.: (416) 516-2581

www.loopgallery.ca
e-mail: gabankova@paintinggallery.net

Lubomír Novotný je novým prezidentem Česko-Severoamerické obchodní komory

ATLANTA, Georgia USA – Česko-Severoamerická obchodní a kulturní komora s potěšením oznamuje, že dne 8. listopadu novým prezidentem komory byl zvolen Lubomír Novotný. „Je mi ctí převzít roli prezidenta a generálního ředitele Česko-Severoamerické obchodní a kulturní komory Inc.“, řekl Novotný. „Práce komory je pro českou krajanskou veřejnost velmi důležitá a těším se na spolupráci s představenstvem, dobrovolníky a spolupracovníky komory, abychom rozvíjeli organizaci, podpořili poradní a obchodní služby a zajistili kulturní a společenskou informaci Čechů a Slováků ve Spojených státech a Kanadě.“ Novotný převzme tuto novou roli v Komoře s rozsáhlými obchodními zkušenostmi, které během mnoha let získal jako výkonný ředitel a zakladatel komory od jejího založení 6. ledna 1981. Již tehdy, spolu s předchozím prezidentem, panem Karlem

Velanem se dohodli, že taková organizace je pro tehdy československé krajany, nezbytná.

Od té doby Novotný vytvářel různé projekty komory, pořádal konference a veletrhy v Kanadě i v tehdejší Československu. Navíc publikoval obchodní magazín komory „Gateway to Czech Markets“. Od roku 2006 především vyvíjel a publikoval webový portál Czechevents.net, který se stal populárním zdrojem informací pro české i slovenské krajany v severní Americe, a který dosáhl největšího počtu návštěvníků krajanských médií v USA a Kanadě. Pan Novotný má zkušenosti a odborné znalosti pro vedení komory. Je absolventem pražské filmové akademie FAMU. Před svým působením v komoře Novotný pracoval ve výrobě všech žánrů filmů; od krátkých až po hrané filmy.

Jeho bohaté zkušenosti v tehdejší Československu

vyvrcholily jeho působením jako zakladatele a ředitele výroby propagačních programů Československé televize v Praze. Tato funkce skončila v srpnu 1968 okupací Československa armádami Varšavské smlouvy. Následkem toho opustil zemi a začátkem roku 1969 začal pracovat v televizi CFTO v kanadském Torontu. V roce 1990 na začátku „Sametové revoluce“ aktivně působil při založení Kanadsko-Československé hospodářské komory, kde se stal výkonným ředitelem. Kromě toho brzy začal vydávat magazín Gateway to Czech Trade, sponzorovaný Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR. S průmyslovými velikány Tomášem Baťou a A. Karlem Velanem zorganizoval 28. října 1998 v Bostonu, založení Česko-Severoamerické obchodní komory Inc., nevýdělečné organizace se sídlem v Atlantě, státě Georgia, USA.

V roce 2006 organizace dočasně změnila

směr svého zaměření z obchodu na kulturu a v roce 2006 byla přejmenována na Česko-Severoamerickou obchodní a kulturní komoru. V té době pan Novotný vytvořil webovou stránku www.Czechevents.net, která informuje jak kanadské, tak i americké občany českého i slovenského původu o nadcházejících kulturních akcích, stejně poskytuje další informace, včetně akcí krajanských organizací a obchodu. Webové stránky navštěvuje každý měsíc více než 100 000 českých a slovenských expatriotů žijících v Severní Americe a Kanadě.

V prezidentské funkci pan Novotný následuje pana A. Karla Velana, který zemřel 29. září 2017 po více než 35 letech podpory Česko-Severoamerické obchodní a kulturní komory.

Csok

EXPERIENCE EDENVALE AERODROME

A beautiful place to fly and dine

- Bistro 26 Restaurant
- Hangar Rentals
- Czech Manufactured Ultralight Aircraft for sale
- Self Serve Fuel Station
- Runway Lights
- Automatic Weather Observation Station (AWOS)

EDENVALE
Aerodrome

BISTRO 26

5195 Hwy 26 East | Stayner, ON | L0M 1S0 | Tel: (705) 428.3112
www.edenflight.com | www.bistro26.ca | info@edenflight.com

For reservations please call (705) 428.4703 or email us at info@bistro26.ca

Toronto severoamerickým fotbalovým mistrem

Toronto FC-Seattle Sounders 2:0 (0:0)

Vloni se poprvé probojovali fotbalisté Toronta FC do finále Poháru MLS, kde v domácím prostředí nedokázali ani v prodloužení vstřelit branku a po 120 minutách se utkání skončilo 0:0 a v penaltovém rozstřelu zvítězilo mužstvo Seattle Sounders, které získalo tuto trofej. Letos na BMO field v Torontu proti sobě nastoupí stejná mužstva. Nastoupila stejná mužstva a dlouho to vypadalo, že se historie bude opakovat. Útok za útokem se valil na branku bývalého torontského brankáře nyní ve službách Seattlu Stefana Freie, který však byl vždycky na místě. Po změně stran se situace nezměnila. Torontští fotbalisté poháněni vyprodaným stadionem se marně snažili prorazit obranný val v zelených dresech až do chvíle, kdy



Finále: Jones s číslem 33 (Seattle) bojuje s Delgadem

na vlastní půlce získal míč rodák z Barcelony Victor Vazquez, ten našel na středové čáře Itala Sebastian Giovinca, ten na jeden dotek poslal dopředu hrdinu z předchozího zápasu proti Columbusu Jozy Altidora. Altidore pronikl jako nůž máslem obranou Seatlu, marně ho stíhal obránce Joevin Jones. Jozy se dostal až před Freie a bezpečně poslal míč k pravé tyči. Čas na hodinách ukazoval 66 minutu a 15 vteřinu. Dvě minuty se čekalo na to než rozhodčí u videa zkontrolují, zda vše bylo v pořádku, protože torontský útočník se pohyboval na hranici ofsajdu. Po vedoucí brance Toronta se se očekávalo, že hostující mužstvo, které nemělo už co ztratit, otevře hru. Seattle převzal iniciativu, ale skvělý Bono v domácí brance si všechny centry směřující do pokutového území pohlídal. Naopak v poslední minutě unikl Sebastian Giovinco, ale v šestnáctce byl faulován. Pišťalka rozhodčího však oněměla. Znamenalo to, že se budou nastavovat další čtyři minuty. V 94. minutě to byl opět Giovinco, který uvolnil Coopera, ten obešel brankáře, ale jeho dělovka skončila na tyčce. Míč se však odrazil k Vazquezovi, který



Radost z druhé torontské branky

dopravil míč do sítě. Konečně mohly nastat oslavy. Torontský kouč Greg Vanney označil vítězství Toronta za historické, protože vyhrálo, jak základní soutěž MLS, tak i získalo Pohár. Získalo nejvíce bodů během základní soutěže a poprvé se největší severoamerická trofej stěhuje do Kanady.

Seattle před tím vyřadil Houstonské Dynamo celkovým skóre 5:0, když v Texasu zvítězili Sounders 2:0 a doma pak dokonce 3:0.



Toronto v extázi

Jestliže loňský semifinálový souboj mezi Torontem a Montrealem byl skutečnou přestřelkou, při které padlo dvanáct branek a Montreal dokonce v úvodním utkání vedl 3:0, pak letošní semifinále mezi Torontem a Columbusem bylo o tom, kdo vstřelí rozhodující branku a tu zaznamenal v torontské odvetě v 60. minutě Jozy Altidore, když na hranici šestnáctky vybojoval míč Sebastian Giovinco a poslal dopředu Victora Vázqueze, který uvolnil právě Altidora. Skutečností je, že Altidore se těsně před touto brankou zranil a byl několik minut ošetřován mimo hřiště, vrátil se na trávník a se zraněným kotníkem, čekal na vystřídání, ke kterému došlo až 11 minut po vstřelení branky. Velkou příležitost dostat Toronto do vedení měl již v prvním poločase právě Vázquez, ale neproměnil pokutový kop. Jeho střelu do pravé strany brankář Columbusu Steffen kryl. Toronto se opíralo o kapitána amerického národního týmu Mika Bradleyho. Ironií je, že mužstvo Spojených států na MS v Rusku poprvé od roku 1990 nepostoupilo, stejně jako Itálie, která v závěrečné baráži nebyla schopná vstřelit Švédsku branku a během kvalifikace rozhodně nebyla ve střelecké pohodě, zatímco samotný Giovinco vstřelil v MLS v 27 zápasech 16 branek a na dalších 6 nahrál a impozantní je i jeho celková bilance v 85 zápasech dal 55 branek a na 37 nahrál. V tomto ročníku dal sedm gólů přímo z trestného kopu. Některé



Mike Bradley přebírá pohár

jeho branky byly tak lahůdkové, že by je těžko chytal i samotný italský reprezentační brankář Buffon. Černý rok pro Spojené státy tedy má dvojnásobnou hořkou příchuť – nejenže se Američané neprobojovali na MS, ale nezískali ani titul v domácí soutěži. A ještě je nutné dodat, že před tímto utkáním dopoledne však proběhla v torontském Westin Harbour Castle Hotel prezentace MS 2026, které chtějí uspořádat společně Spojené státy, Kanada a Mexiko.

Aleš Březina – Toronto



Jozy Altidore

NHL

Ovečkin zaznamenal hattrick, ale
Vrána vstřelil vítěznou branku
Toronto-Washington 2:4 (0:2, 0:1, 2:1)

Vyprodaný Hangár, jak se v Torontu říká Air Canada Centre s napětím očekával odvetu za první kolo loňského Stanley Cupu, kdy byli úspěšnější Washington Capitals. I tentokrát hosté vstoupili do utkání lépe, hlavně díky kapitánovi Alexu Ovečkinovi, který v první třetině dvakrát překonal z voleje druhého torontského brankáře McElhinneyho. Když se Maple Leafs v druhé třetině nadechovali k náporu, ujelo další levé křídlo Capitals, Jakub Vrána přebusil Zajceva a bylo to 3:0. Toronto se vzpamatovalo až v úvodu třetí třetiny, kdy Gardiner střelou z dálky a Zajcev za pomoci washingtonského Chorneyho snížili na rozdíl jediné branky. Toronto se v závěru utkání pokusilo o power-play, ale byl to opět Ovečkin, který dopravil devět vteřin před koncem utkání puk do prázdné branky. V dresu Toronta nastoupil po delší době Roman Polák a strávil na ledě 14:46 minut, zatímco střelec vítězné washingtonské branky byl na ledě bez jedné vteřiny třináct minut.

Po utkání Jakub Vrána odpověděl na dotazy českých novinářů v Torontu:

Byl to druhý vítězný gól v sezóně, sedmý celkově, co byste k této brance řekl?

JV: Byla to pěkná nahrávka Oshiho od mantinelu, snažil jsem se být rychlejší než Zajcev a pak jsem to jen vstřelil pod brankářovu vyražečku a naštěstí to tam padlo.

Zajcev není pomalý obránce, ale tentokrát nestačil. Je rychlost vaší hlavní předností a které přednosti máte?

JV: Je to bruslení a střela. Zajcev se musel otočit, zatímco já už jsem byl rozjetý a měl jsem rychlost.

Nevadí vám, že na stejném místě, to jest na levém křídle, hraje právě Ovečkin a tím dostává více času, na úkor ostatních hráčů na tomto místě?

JV: Musím uznat, že je to zkušený hokejista, snažím se vybojovat také nějaký čas na ledě, ale občas se to skutečně stane, že Alex zůstane delší dobu ve hře. Musím si uvědomit, že patím k těm mladším hráčům. Má zkušenosti, ví kam se má postavit, jak vystřelit. To jsou jeho přednosti.

Který zápas zatím pokládáte za nejlepší v NHL v této sezóně?

JV: Asi domácí zápas proti Ottawě, kdy jsem dal dva góly a celý zápas jsme hráli dobře jako tým a měli jsme hodně šancí. Zvedlo se nám sebevědomí a to se odrazilo i na obou posledních zápasech. Nyní se nám daří a už záleží pouze na tom, jak budeme na sobě pracovat.

Dvě sezóny jste bojoval o místo v mužstvu, až letos to vyšlo, čím to bylo?

JV: Důležitý byl minulý rok, kdy jsem v NHL sehrál jedenadvacet zápasů. Podíval jsem se do NHL a už jsem měl nějaké zkušenosti pro trénink-kemp. Dostal jsem šanci a snažím se jí využít. Pochopil jsem, že je zapotřebí pracovat na různých detailech. Zapracoval jsem hodně na defenzivě. Zlepšil jsem se v obranném pásmu. Jako útočník se tlačím víc do branky.

Dnes proti vám hrál Roman Polák, vnímal jste ho na ledě?

JV: Moc ne, v lize už hraje hodně dlouho, tak jsem si mu nedovolil nic říci, ale pozoroval jsem ho.

Měl vliv loňský stanleycupový souboj na dnešní utkání. Připomínal to někdo?

JV: Trochu se zavzpomínalo, ale ne příliš loňský rok je minulostí a my se snažíme dívat dopředu.

Jste nejmladším hráčem v týmu, jaké z toho vyplývají povinnosti?

JV: Musím respektovat všechny okolo a spíš se soustředit na hru. Skupina hráčů kolem mne mi to ulehčuje.

Eller je sice Dán, ale Backstrom je Švéd, mládí jste strávil ve Švédsku, mluvíte někdy spolu švédsky?

JV: Hovořím trochu švédsky a snažím se, abych švédštinu nezapomněl.

Do NHL jste se dostal přes Švédsko, jak vás tam tehdy přijali?

JV: Parádně, byl to velký krok v mé kariéře. Ve Švédsku mi všichni pomohli: hráči, trenéři, lidi kolem klubu.

Věříte, že se v NHL udržíte a co pro to uděláte?

JV: Musím každý den pracovat na sobě, soustředit se na každý zápas, co bude a musím mít určité sebevědomí.

Začínal jste ve Slavii, pak v Letňanech, sledujete Slavii v druhé lize?

JV: Když jsem hrál ve Slavii, tak mi bylo pět let a byl jsem gólmanem a občas jsem hrál v útoku, ale po přestupu do Letňan, jsem byl už útočníkem, ale druhou ligu moc nesleduji.

Jaký máte rád sport mimo hokeje?

JV: Fotbal, ale ten mi moc nejde.

Takže přejeme, aby to v hokeji šlapalo...

Aleš Březina – Toronto

Calgary nastoupilo bez Jágra, ale s Frolíkem

Toronto-Calgary 2:1 po samostatných nájezdech

Po říjnovém příchodu útočníka Jaromíra Jágra a listopadovém povolání gólmana Davida Ritticha z farmy má najednou v kabině Calgary dva krajany. Přesto byl hokejový forward Michael Frolík jedním z Čechů, který ve středečním utkání NHL na ledě Toronta za Flames nastoupil. Rittich totiž zůstal jen na střídačce, neproduktivnější Evropan v dějinách NHL si zase obnovil zranění v dolní části těla. Frolík strávil na ledě takřka dvacet minut, třetí porážce Plamenů v řadě (1:2 po nájezdech) ale nezabránil.

Proč jste z téměř padesáti střel na branku dokázali vstřelit jen jeden gól?

Musím pochválit torontského gólmana Andersena, který chytil výborně. Měli jsme chodit víc před branku a víc clonit. Během utkání toho viděl poměrně dost, což mu pomohlo.

S Torontem jste se potkali podruhé během necelých dvou týdnů a utkání vypadalo docela vyhraně. Cítíte mezi oběma týmy větší rivalitu?

Vždy, když hrají kanadské týmy proti sobě, tak tam ta rivalita je. Hodně hráčů z Calgary pochází z Ontaria a torontský Nylander se narodil zase v Calgary. Všichni se chtějí ukázat před svými příbuznými. Navíc Air Canada Centre v Torontu má zvláštní atmosféru.

Už druhou sezónu nastupujete v jednom útoku se Švédem Backlundem a Matthewem Tkachukem. Funguje tato spolupráce?

Náš útok má za úkol spíš bránit proti soupeřovým prvním dvěma formacím. Když něco dáme, tak to je prémie navíc. S Backlundem si rozumíme. Tkachuk je šikovný s pukem a má sílu v rukou.

V létě proběhlo v týmu několik změn, kterou považujete za nejzásadnější?

Změny byly k dobrému, vyřešily hlavní pozice prvního brankáře. Mike Smith je vynikající gólman. To byla důležitá změna. Jsou velká očekávání od tohoto týmu, ale zatím jsou výkony nevyrovnané.

Těsně před sezónou přišel do mužstva Jaromír Jágr, co to znamená pro tým?

Vím, že je to legenda. Než přišel, tak se mě spoluhráči ptali, jaký je a co mohou od něho očekávat. Snažil jsem se jim to vysvětlit. V šatně je perfektní. Zapadl do mužstva. Rád dělá věci navíc. Mladí hráči se mohou od něj hodně naučit. Zatím to klapě, přestože měl a teď zase má nějaké zdravotní problémy. Ale doufáme, že to nebude nic vážného a že se brzy vrátí a pomůže nám. S Jágreml oba pocházíte z Kladna, nastupovali jste spolu i v národním týmu...

To sice ano, ale nikdy jsme nebyli delší dobu v jednom týmu. Je skvělé ho poznat blíž. Občas jdeme spolu na večeri. Jsem rád, že ho mohu poznat také z jiné stránky než z té hokejové.

Kdysi jste měl přezdívku Baby Jágr, vzpomene na to ještě někdo?

Spíš novináři to omílají, ale když jsem byl malý, tak to bylo příjemné a zřejmě je to příjemné každému, koho

tak označují. Ale mně je jasné, že Jarda je jen jeden.

Dalším novým hráčem je David Rittich v brance...

Povolali ho nedávno z farmy a je pro něj velice důležité také to, že hned v jeho prvním zápase sezóny proti Coloradu, kde chytil, jsme vyhráli. Všichni jsme mu to ptáli. Je to výborné, že je zde další Čech.

V Kanadě jste hrál ve Winnipegu a v Calgary, dá se to porovnat?

Ve Winnipegu je to těžší pro život, je tam větší zima. V Calgary je i během zimy občas teplo. Calgary působí spíš jako město, je tam hodně restaurací, není daleko do hor, kde se může lyžovat v Banffu. Ve Winnipegu to bylo skvělé po hokejové stránce, ale dohoda s Jets nedopadla, a tak jsem to podepsal tady. Jsem zde spokojený.

Alaš Březina (Toronto), Sport.cz

Evropská liga

Plzeň postupuje,

Slavia i Zlín končí

Český fotbal bude mít v jarních vyřazovacích bojích Evropské ligy jediného zástupce - Viktorii Plzeň. Suverén nejvyšší tuzemské soutěže potvrdil skvělou formu a podzimní část sezóny zakončil ve skupině G výhrou 2:0 na hřišti Hapoelu Beer Ševa, po níž svůj už jistý postup do play off ještě ozdobil prvenstvím ve skupině! Další českí účastníci ve čtvrté shodně prohráli. Pražská Slavia, již stačila v závěrečném 6. kole základní skupiny A proti Astaně i remíza, podlehl v Edenu v přímém souboji o druhé postupové místo kazašskému mistru 0:1. Rovněž Zlín se rozloučil s Evropskou ligou prohrá, v Olomouci podlehl Lokomotiv Moskva 0:2. (sport.cz)

Liga po podzim

Vedoucí Viktoria má v tabulce rekordní náskok 14 bodů před Slavií a Olomoucí, což se logicky odráží také ve složení ideální jedenáctky podzimní fotbalové HET ligy podle Sport.cz. Suverén z Plzně dodal hned pěti hráčů, jejich největší pronásledovatelé po dvou. Svého zástupce mají také Liberec a Jablonec, z čehož plyne, že o mimořádnou pozornost si v podzimní části soutěže neefekl ani jeden fotbalista Sparty...

Sestava podzimní 2017 fotbalové HET ligy podle Sport.cz: Buchta (Olomouc) - Rezník (Plzeň), Hejda (Plzeň), Kerbr (Liberec) - Falta (Olomouc), Kolář (Plzeň), Hušbauer (Slavia), Kopic (Plzeň) - Tecl (Jablonec), Krmenčík (Plzeň), Milan Škoda (Slavia).

Hned pět moravských účastníků nejvyšší fotbalové soutěže se zmitá po podzimní u samého dna tabulky, takže vzhledem k panující konstelaci je téměř jisté, že po třicátém kole na dva z nich padne slovo sestup. Naposledy. Od příští sezóny bude totiž z ligy sestupovat přímo jen jedno mužstvo, zatímco týmy na patnácté a čtrnácté příčce budou podstupovat baráž s druhým a třetím celkem druhé ligy. V ní budou moci zpackanou sezónu ještě zachránit a v lize se udržet, což probíhající ročník nenabízí. (sport.cz)

Česká HET Liga

1. Plzeň	16	15	1	0	34:5	46
2. Slavia	16	9	5	2	27:7	32
3. Olomouc	16	9	5	2	23:10	32
4. Liberec	16	9	3	4	24:16	30
5. Sparta	16	8	4	4	21:12	28
6. Teplice	16	6	5	5	20:17	23
7. Bohemians	16	5	7	4	15:14	22
8. Jablonec	16	5	6	5	21:20	21
9. Zlín	16	5	5	6	18:23	20
10. Dukla	16	5	4	7	18:29	19
11. Bolešlav	16	5	2	9	19:29	17
12. Brno	16	4	3	9	12:23	15
13. Karviná	16	4	2	10	16:25	14
14. Slovácko	16	2	6	8	13:23	12
15. Baník	16	2	5	9	21:32	11
16. Jihlava	16	3	1	12	15:32	10

Slovenská Fortuna liga

1. Trnava	19	14	1	4	29:15	43
2. Žilina	19	11	1	7	40:28	34
3. D. Streda	19	8	8	3	25:20	32
4. Ružomberok	18	8	7	3	31:18	31
5. Slovan	18	8	7	3	36:25	31
6. Trenčín	19	8	5	6	47:30	29
7. Nitra	19	7	7	5	18:12	28
8. ZL Moravce	19	7	4	8	26:26	25
9. Michalovce	19	5	5	9	16:22	20
10. Podbrezová	19	4	2	13	14:36	14
11. Prešov	19	3	4	12	13:40	13
12. Senica	19	2	5	12	16:39	11

A 65 years-old hardworking handy man, born in Czech Republic, non-smoker, is looking for a room plus sharing kitchen for rent in Mississauga, Etobicoke or City of Toronto area starting in January 2018.

I offer house maintenance assistance, taking care of elders or any repair needs. Preferably with small free space in garage for tools but necessary. Please call 416/732-2012

863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



1221 Yonge Street
(at Summerhill subway)
Toronto, M4T 1W4

Tel: 416 504 3800
Toll Free: 1 800 825 7577
Fax: 416 968 5977
Monday to Friday: 9:00 AM - 5:00 PM

blanka@premieregroup.com

ROYAL LEPAGE

Signature Realty

R

Veselé Vánoce,
pohodu od Vánoc do konce roku
a hodně štěstí v roce příštím
přeje

Rosti
Brankovsky
Broker
Jedinečné služby

Jak prodat dům nebo kondo?
Rosti Brankovsky, který má hodně zkušeností s prodejem,
to může udělat za vás.

Jak koupit dům nebo kondo?
Když vidíte inzerát nebo nápis Dům na prodej,
Rosti Brankovsky vám ho může ukázat.

Jsem tu pro vás!

Royal Le Page, Signature Realty
Independently owned and operated brokerage
416/443-0300 - direct 416/443-9575
www.branksky.com * e-mail: rostib@rogers.com

